

B2.25.2 La nominalisation partir le départ

La nominalisation partir le départ

La nominalisation transforma un verbo o un aggettivo in un nome: partir, départ ; chaud, chaleur.



1. Se il nome è costruito a partire da un verbo, la maggior parte delle desinenze sono -age, -ation, -ement, -sion, -tion, -uction, -ure.
2. Se il nome è costruito a partire da un aggettivo, la maggior parte delle desinenze saranno -ance, -ence, -esse, -ie, -ise, -té, -eur.

Verbe (Verbo)	Adjectif (Aggettivo)
Graver -> la gravure (<i>Incidere -> l'incisione</i>)	Beau -> la beauté (<i>Bello -> la bellezza</i>)
Régler -> le réglage (<i>Regolare -> la regolazione</i>)	Pâle -> la pâleur (<i>Pallido -> il pallore</i>)
Estimer -> l'estimation (<i>Stimare -> la stima</i>)	Absent -> l'absence (<i>Assente -> l'assenza</i>)
Protéger -> la protection (<i>Proteggere -> la protezione</i>)	Bête -> la bêtise (<i>Sciocco -> la sciocchezza</i>)
Remettre -> la remise (<i>Rimettere -> la restituzione</i>)	Démocrate -> la démocratie (<i>Democratico -> la democrazia</i>)
Déduire -> la déduction (<i>Deducere -> la deduzione</i>)	Paresseux -> la paresse (<i>Pigro -> la pigrizia</i>)
Exploser -> l'explosion (<i>Esplodere -> l'esplosione</i>)	Abondant -> l'abondance (<i>Abbondante -> l'abbondanza</i>)
Détourner -> le détournement (<i>Devviare -> la deviazione</i>)	Franç -> la franchise (<i>Sincero -> la sincerità</i>)
Fermer -> la fermeture (<i>Chiudere -> la chiusura</i>)	Précaire -> la précarité (<i>Precario -> la precarietà</i>)
Détruire -> la destruction (<i>Distruiggere -> la distruzione</i>)	Violent -> la violence (<i>Violento -> la violenza</i>)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Avant de finaliser l'achat, j'aimerais recevoir une _____ écrite de la valeur marchande de cette bague. (*Prima di finalizzare l'acquisto, vorrei ricevere una stima scritta del valore di mercato di questo anello.*)
a. estiment b. estimation c. estimer d. estimage
2. Pour éviter que la chaîne ne se casse, je vous conseille un _____ complet du fermoir. (*Per evitare che la catena si rompa, le consiglio una regolazione completa della chiusura.*)
a. régler b. règlement c. réglage d. réglage
3. La _____ à l'intérieur de la montre rend ce cadeau vraiment personnel. (*L'incisione all'interno dell'orologio rende questo regalo davvero personale.*)
a. gravure b. graver c. gravage d. gravation
4. Après _____ du boîtier due au choc, la réparation a été prise en charge par la garantie. (*Dopo l'esplosione della cassa dovuta all'urto, la riparazione è stata coperta dalla garanzia.*)
a. l'explosion b. l'explosion c. l'explosage d. l'exploser

1. estimation 2. réglage 3. gravure 4. l'explosion



2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. Le technicien doit régler l'appareil avant la démonstration.

(Il tecnico deve effettuare la regolazione dell'apparecchio prima della dimostrazione.)

2. Comme il est absent ce matin, la réunion est reportée.

(A causa della sua assenza questa mattina, la riunione è rimandata.)

3. L'entreprise protège les données des clients avec un système plus performant.

(L'azienda assicura la protezione dei dati dei clienti grazie a un sistema più performante.)

4. Après l'explosion dans l'atelier, les pompiers ont sécurisé le bâtiment.

(Dopo l'esplosione nell'officina, i pompieri hanno garantito la messa in sicurezza dell'edificio.)

1. Le technicien doit effectuer le réglage de l'appareil avant la démonstration. **2.** En raison de son absence ce matin, la réunion est reportée. **3.** L'entreprise assure la protection des données des clients grâce à un système plus performant. **4.** Après l'explosion dans l'atelier, les pompiers ont assuré la sécurisation du bâtiment.

3. Correggi l'errore

1. La démocratie de ce collier me plaît beaucoup.

Il design democratico di questa collana mi piace molto.

2. Je veux la protéger pour cette bague fine.

Voglio la protezione per questo anello sottile.

1. Le design démocrate de ce collier me plaît beaucoup. **2.** Je veux la protection pour cette bague fine.